

# ¡LO QUE PUEDE UN SASTRE!

CLASIFICACIÓN: ESTAMPAS

SERIE: CAPRICHOS (ESTAMPAS Y DIBUJOS, 1797-1799) (52/85)



## DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA

Ca. 1797 - 1799

DIMENSIONES

218 x 151 mm

TÉCNICA Y SOPORTE

Aguafuerte, aguatinta bruñida, punta seca y buril

RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA

Obra unánimemente reconocida

FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN

21 dic 2010 / 29 may 2024

INVENTARIO

836 225

## INSCRIPCIONES

*Lo que puede un Sastre!* (en la parte inferior)

52. (en el ángulo superior derecho)

## HISTORIA

Véase *Francisco de Goya y Lucientes, Pintor*.

En las primeras tiradas no aparece el signo de exclamación del título, lo que más tarde se corrigió.

La prueba lleva dos números manuscritos, el 2 y el 52, que podrían corresponder a la hipotética ordenación que Goya barajó para esta estampa.

Se conserva un *dibujo preparatorio* en el Museo Nacional del Prado.

#### ANÁLISIS ARTÍSTICO

Una muchedumbre se arrodilla ante un raquítico árbol cubierto con un hábito de monje que parece un gigantesco títere que levanta los brazos. En primer término una joven se muestra en actitud de adoración, el niño que está detrás de ella parece sentir miedo, mientras que otros rezan y, en algún caso, vemos rostros que expresan recogimiento o indiferencia. En el cielo, al fondo, se puede ver un grupo de brujas volando.

Esta estampa admite dos lecturas en las que el elemento cohesionador es la apariencia. Por una parte se trata de una crítica de la superstición, tal y como recogen los manuscritos de Ayala y de la Biblioteca Nacional. Sin embargo en el del Museo Nacional del Prado se proporciona una segunda pauta para la interpretación del grabado: "¡Cuántas veces un bicho ridículo se transforma de repente en un fantasmón que no es nada y aparenta mucho! Tanto puede la habilidad de un sastres y la boberia de quien juzga las cosas por lo que parecen". En definitiva Goya censura a quienes se fían de las apariencias sin profundizar.

Este tema será nuevamente afrontado por el pintor aragonés en los grabados *Extraña devoción!* y *Esta no lo es menos* de la serie *Los desastres de la guerra*, en los que critica la superchería y a quienes emplean las imágenes sacras para ensalzar su propia imagen, para obtener una dimensión y una proyección social de la que realmente carecen.

Si se analiza con detenimiento el dibujo preparatorio del grabado se advierten modificaciones con respecto al grabado destinadas a hacer menos evidente el mensaje de la estampa. De esta manera el artista disimuló la clara referencia al monje añadiendo un copete a la capucha del hábito, lo que le hace parecer un saco atado. También esbozó las brujas volando en el cielo que desarrolló en la estampa. De este modo, la crítica anticlerical se camufla bajo una escena de brujería.

Una de las posibles fuentes visuales a la que habría podido recurrir Goya para realizar esta imagen es el cuadro de Pierre Subleyras (Saint-Gilles-du-Gard, 1699-Roma, 1749) *Caronte pasando las sombras* (ca. 1735, Musée du Louvre, París), en el que el francés crea las figuras espectrales mediante un óptimo trabajo de *panneggio*.

#### CONSERVACIÓN

El aguatinta de la plancha se conserva en bastante mal estado (Calcografía Nacional, nº 223).

#### EXPOSICIONES

##### **Goya. Gemälde Zeichnungen. Graphik. Tapisserien**

Kunsthalle Basel Basilea 1953

Del 23 de enero al 12 de abril de 1953.

cat. 238

##### **De grafiek van Goya**

Rijksmuseum Rijksprentenkabinet Amsterdam 1970

Del 13 de noviembre de 1970 al 17 de enero de 1971

cat. 38

##### **Goya: Das Zeitalter der Revolutionen (1789-1830)**

Hamburger Kunsthalle Hamburgo 1980

Del 17 de octubre de 1980 al 4 de enero de 1981. Responsable científico Werner Hofmann.

cat. 45

##### **Goya. La década de los Caprichos. Dibujos y aguafuertes**

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Con el patrocinio de Fundación Central Hispano (Madrid). Madrid 1992

Del 26 de octubre de 1992 al 10

##### **Francisco de Goya**

Museo d'Arte Moderna Lugano 1996

Del 22 de septiembre al 17 de noviembre de 1996.

cat. 52, p.79

##### **Francisco Goya. Sein Leben im Spiegel der Graphik: Fuendetodos 1746-1828, Bordeaux 1746-1996**

Galerie Kornfeld Bern 1996

Del 21 de noviembre de 1996 a fines de enero de 1997.

cat. 58

de enero de 1993. Responsable

científico principal: Nigel  
Glendinnig.

cat. 53

### **Goya artista de su tiempo y Goya artista único**

Museo Nacional de Arte Occidental Tokio  
1999

Del 1 de diciembre al 3 de julio  
de 1999

cat. 129

### **Goya et la modernité**

Pinacothèque de Paris París 2013

Del 11 de octubre de 2013 al 16  
de marzo de 2014. Organizada  
por la Pinacoteca de París.

Comisariado por Marisa  
Oropesa, Wilfredo. Rincón  
García y María Toral Oropesa.

cat. 160

### **Mujeres de Goya. Vicios y virtudes de la sociedad de su época**

Museo de Bellas Artes de Badajoz Badajoz  
2022

Del 10 de marzo al 29 de mayo  
de 2022. Comisarias María toral  
Oropesa y M<sup>a</sup> Teresa Rodríguez  
Prieto.

## **BIBLIOGRAFÍA**

### **Goya engravings and lithographs, vol. I y II.**

HARRIS, Tomás

p.125, cat. 87

1964

Bruno Cassirer

### **Goya. El capricho y la invención. Cuadros de gabinete, bocetos y miniaturas (Cat. expo)**

MENA, Manuela B. y WILSON-BAREAU, Juliet  
(comisarias)

p.46, fig. 19

1993

Museo del Prado

### **Goya et la modernité (cat. expo.)**

OROPESA, Marisa y RINCÓN GARCÍA,

Wilfredo

p. 225

2013

Pinacoteca de París

### **Goya y Buñuel. Los sueños de la razón (cat. expo.)**

CALVO RUATA, José Ignacio, BORRÁS GUALIS,  
Gonzalo M. y MARTÍNEZ HERRANZ, Amparo

p. 188

2017

Gobierno de Aragón y Fundación Bancaria  
Ibercaja

### **Goya e la tradizione italiana**

Fondazione Magnani Rocca Mamiano di  
Traversetolo (Parma) 2006

Del 9 de septiembre al 3 de  
diciembre de 2006.

Responsables científicos  
principales Fred Licht y Simona  
Tosini Pizzetti.

cat. 52, p.158

### **Goya: Order and disorder**

Museum of Fine Arts Boston 2014

Del 12 de octubre de 2014 al 19  
de enero de 2015. Organizada

por el Museum of Fine Arts de  
Boston. Comisarios Stephanie  
Stepanek y Frederick Ilchman.

cat. 168

### **Vie et oeuvre de Francisco de Goya**

GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet

p.182, cat. 555

1970

Office du livre

### **Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional**

SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)

p.101, cat. 141

1996

Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca  
Nacional

### **Goya: order and disorder (cat. expo.)**

ILCHMAN, Frederick y STEPANEK, Stephanie

L. (comisarios)

p. 255

2014

Museum of Fine Arts Boston Publications

### **Mujeres de Goya. Vicios y virtudes de la sociedad de su época (cat. expo)**

TORAL OROPESA, María y MARTÍN MEDINA,

Víctor

p. 44

2022

Museo de Bellas Artes de Badajoz y Diputación  
de Badajoz

### **Goya. Opera grafica**

Pinacoteca del Castello di San Giorgio  
Legnano 2006

Del 16 de diciembre de 2006 al 1  
de abril de 2007

p.37

### **Goya y Buñuel. Los sueños de la razón**

Museo Lázaro Galdiano Madrid 2017

Del 13 de diciembre de 2017 al 4  
de marzo de 2018. Responsables

científicos José Ignacio Calvo  
Ruata y Amparo Martínez

Herranz.

### **Goya, la década de los caprichos: dibujos y aguafuertes**

WILSON BAREAU, Juliet

pp.87-90, cat. 52-54

1992

Real Academia de Bellas Artes de San  
Fernando

### **El libro de los Caprichos: dos siglos de interpretaciones (1799-1999). Catálogo de los dibujos, pruebas de estado, láminas de cobre y estampas de la primera edición**

BLAS BENITO, Javier, MATILLA RODRÍGUEZ,  
José Manuel y MEDRANO, José Miguel

pp.278-281

1999

Museo Nacional del Prado

### **Goya. En el Norton Simon Museum**

WILSON BAREAU, Juliet

pp. 42-75

2016

Norton Simon Museum

PALABRAS CLAVE

**CAPRICCIO MONJES SUPERSTICIÓN CRÍTICA**

ENLACES EXTERNOS